

Vechi manuscrise ale bisericii Sf. Nicolae din Pietreni-Vâlcea

Dumitru Bondoc

dumitru.bondoc2010@gmail.com

Biserica cu hramul a fostului Schit din satul Pietreni, Costești-Vâlcea, va împlini în anul 2011 venerabila vârstă de 310 ani de la ctitorirea sa. Aflată astăzi într-un binemeritat proces de restaurare, vechiul lăcaș de cult s-a aflat și în centrul unei aprofundate cercetări arheologice finalizate de către specialiștii Muzeului Județean Vâlcea, dar și a unei laborioase cercetare istorice, finalizată de către autorul rândurilor de față. Aceasta din urmă, pusă la dispoziția muzeului în manuscris, se va materializa în lunile ce urmează prin editarea unei lucrări de sine stătătoare, dedicate acestei biserici.

În rândurile de față vom prezenta cititorului cele mai noi date referitoare la valorile de patrimoniu descoperite cu acest prilej, care au reușit să învingă urgia vremurilor, poate și datorită unei cvasi-izolări a acestui lăcaș ctitorit sub poalele muntelui Buila. Și aceste artefacte, după cum vom vedea, nu sunt puține! Prin strădania tânărului preot paroh Ion Mladin și a subsemnatului au ieșit la iveală, rând pe rând manuscrise, tipărituri și icoane vechi necatalogate și prezentate încă publicului

1. Fondul de manuscrise sau Pomelnicele Bisericii Sf. Nicolae din Pietreni

Pe lângă multiplele documente vechi, de sorginte voievodală, ecleziastică și civilă ce au reconstituit, precum plăcuțele unui mozaic, bogata și incitantă istorie a Costeștilor Vâlcii, un loc aparte îl constituie vechile pomelnice ale schiturilor și bisericilor aparținătoare acestor locuri de legendă. Prin aceste documente, având aparent rolul de a înșirui mai mult sau mai puțin enoriașii parohiilor ce, contra unor sume de bani sau contribuții în natură se doreau a fi pomeniți religios, cercetătorul avizat poate găsi date de o importanță covârșitoare asupra reconstituirii istoriei locale. În acest sens, Costești-Vâlcea dispune de un tezaur nesecat în ceea ce privește păstrarea pomelnice ale tuturor bisericilor de pe teritoriul său.

1.1. Pomelnicul bisericii Sf. Nicolae, început în anul 1701

Un loc aparte între acestea îl ocupă pomelnicele bisericii din Pietreni, iar primul său Pomelnic, început în anul 1701, este cel mai vechi manuscris al unui schit sau biserici de mir de pe raza comunei Costești ce păstrează file și înscrisuri originale chiar de la ctitorirea sa. Descoperirea și publicarea acestuia în anul 1972 îi aparține marelui nostru arhivist și istoric Aurelian Sacerdoțeanu¹, fiu al localității. Nu insistăm asupra acestui pomelnic deoarece a făcut-o suficient și competent A. Sacerdoțeanu.

Mergând pe urmele istoricului am cercetat, la rândul-mi, vechiul manuscris aflat în custodia Bibliotecii Academiei Române. Cu acest prilej am extras în premieră fotocopii ale unor file din pomelnic, pe care le prezentăm la finele prezentului articol. De un deosebit interes am considerat că este predoslovie manuscrisului, dar și pomelnicele primului preot de mir al bisericii din anii 1763 și 1779 și anume Pătru Schiteanu, inclus printre ctitori datorită suportării costurilor zugrăvirii (rezugrăvirii?) acesteia. De altfel, preotul este pictat pe latura interioară, de vest a pridvorului bisericii.

¹ Aurelian Sacerdoțeanu: *Pomelnicul bisericii din Pietreni*, în Mitropolia Olteniei, 1972, pag. 105-113.

Ceea ce este și mai important, pomelnicul reconstituie pas cu pas, istoricul lăcașului pe o perioadă de peste 158 de ani, fapt ce ne-a permis elaborarea unei monografii cuprinzătoare.²

Manuscrisul păstrează doar patru file caligrafiate în original din anul ctitoririi schitului. Acestea ne oferă date la prima mână despre ctitorirea schitului și inserează pomelnicele domnitorului din acea perioadă Constantin Brâncoveanu, ale înalților arhieriei de atunci precum și pe cele ale ctitorilor schitului. Cu scrisuri diferite și în ani diferiți, manuscrisul se continuă cu pomelnicele din anul 1763 când, prin donațiile călugărilor bistrițeni și ale enoriașilor, s-a refăcut acoperișul deteriorat al bisericii schitului (primii donatori: popa Pătru Schiteanu și popa Pătru Lițăscu, fondatorii vechilor familii ale Schitenilor și Ligeștilor din Pietreni). Urmează apoi pomelnicele din anul 1779, scrise atunci când s-a zugrăvit biserica în interior (primii donatori: același popă Pătru Schiteanu, proegumenul Grigorie al Mănăstirii Bistrița, dar și popa Stan Ciorgan din Pietreni). Prin pomelnicele înscrise în anul 1784 sunt menționate strângerea de noi fonduri și materiale, refăcându-se iarăși acoperișul așezământului, probabil deteriorat în timpul incursiunilor austriece, premergătoare războiului ruso-austro-turc din anii 1787-1792 (printre donatori: diaconul Gheorghe Schiteanu și popa Ioan <Ciorgan, n.a.>, slujitorul bisericii, ai cărui urmași îi întâlnim și astăzi în Pietreni). Același popă Ioan Ciorgan și alți săteni făceau donații pentru o nouă reacoperire a bisericii în anul 1804 iar în anul 1810 Pătru Isprăvnicelu din Costești consemna în pomelnic donațiile sale pentru zidul împrejmuit al bisericii, zid ce a rezistat ...până în zilele noastre. Ultimele consemnări din pomelnic sunt făcute în anii 1834, 1847 și 1859, când sunt pomenite familiile Castravete, Pietreanu, Borăscu, Marinescu, Coman (Comănescu), Peștereanu și alți enoriași din Pietreni. Evident, pomelnicul conține mult mai multe date legate de istoria locală, ce constituie pentru un cercetător o sursă valoroasă de reconstituire a unei părți din trecutul istoric și religios la satul Pietreni.

Redăm în text doar conținutul predosloviei:

„În anii de-nceputul lumii 7210 și de la Hs 1701, s-au făcut și s-au scris acestu dumnezeescu pomenicu ce se zice proscomisarion și s-au datu sfintei și dumnezeștii biserici unde iaste hramul sfântului și de minuni făcătoriului părintelui nostru marele arhieru Nicolae, din voia și cu porunca sfinției sale părintelui chir Ștefan ieromonah și noului ctitor al sfintei casei acesteia, în zilele prealuminatului domn a toată Țara Rumânească Io Costandin voievod, al căruia nume s-au scris într-acest sfânt pomenec; și s-au dat și altora voe tuturor pravoslavnicilor creștini domni și doamne, boieri și jupânese și celor ce-s de ciata mirenească, carii dintru dâșii cu îndemnare dumnezeiască vor nevoi să miluiască aciașă sfântă și dumnezeiască biserică după puteria lor, cu sat, cu moșie, cu mori, cu ȝigani, cu scule bisericești, cu dobitoace și cu altcevași, cine cu ce se va îndura după puteria lor, și acestora să li se scrie numele lor la acestu sfânt pomenec. Și prețul să se știe: de un nume cu bani 500, să se plătească întru pomenire de veci.

Iar când ar fi neștine să se scrie la acest pomenec să fie pren știința năstavnicului al aceștii sfinte case, să se știe pentru ce i-ar fi să se pomenească.

² Dumitru Bondoc: *Biserica Sf. Nicolae din Pietreni-Vâlcea*, lucrare în curs de editare.

Iar de se va afla vreunul a îndrăzni a scrie vreun nume fără de știrea năstavnicului, unul ca acela de va fi preot sau diacon, să i se ia darul, iar de va fi mirean să se afurisească și părăși să aibă pre Sfântul Nicolae la strajnicul județ.

Și așa să aibă a să țină această tocmeală care este dată de la sfinții părinți ai bisericii. Amin.“

1. 2. Pomelnicul bisericii Sf. Nicolae, început în anul 1876.

În anul 2008, adică la aproape 46 de ani după ce istoricul Aurelian Sacerdoțeanu publicase ultimul său document ce privea această veche biserică (adică Pomelnicul bisericii început în anul 1701), preotul paroh Ion Mladin descoperea la rândul-i în anul 2008 în podul capelei cimitirului un alt valoros pomelnic început în anul 1876, pomelnic ce-i urma celui precedent! Manuscrisul, excelent caligrafiat în chirilică și bogat ilustrat, ne oferă date inedite privind renovarea bisericii făcută în anii 1875-1876, renovare suportată de un descendent cu dare de mână al preotului Pătru Schiteanu. În același timp se constituie într-un valoros recensământ la acea dată al enoriașilor și membrilor familiilor acestora (în viață sau decedați) din satul Pietreni, sursă prețioasă de documentare pentru istorici.

Manuscrisul, prezentat în premieră cititorilor în rândurile de față, este un codex alcătuit din 71 file din hârtie groasă cu liniatură seacă, fiecare având dimensiunile 240 x 180 mm, iar dintre acestea sunt numerotate doar 49 file, începând cu cea de-a doua filă a pomelnicului. Astfel, prima filă, nenumerotată, o putem considera drept predoslovie pomelnicului, deoarece ne prezintă donatorul acestuia și data începerii scrierii, totodată fixând reguli stricte în ceea ce privește folosirea scrierii (numai cu litere chirilice mari, numite și *tiparnice*. Adică, pe când în Principatele Române se introduseseră imediat după Unire alfabetul latin, enoriașii satului Pietreni de sub muntele Buila încă mai respectau tradiția vechilor pomelnice de inspirație slavonă! Iată predoslovie sus-menționată:

„Sau dăruit de dumnealui Gheorghe Schiteanu, ctitorul bisericii. După cum se cade, în care pomelnic își vor subscrie enoriașii vii și morți, spre vecinica lor pomenire. Aici nu vor fi permiși orice scriitor de a scrie în acest pomelnic cu orice litere străine, ci numai cu litere tiparnice, după cum se cade. La începutul acestui pomelnic, precum și când se va face preschimbare, adause și scădere, iar asemenea se vor face tot cu acele litere vechi. 1876, ianuarie, 12.“

Coperțile manuscrisului sunt din lemn placat cu mușama de culoare castanie, fiind ornate în centrul acestora câte o cruce stilizată în motive florale. Pe margine, coperțile au câte un frumos chenar aurit, ornat de asemenea cu motive florale la fiecare din colțurile interioare. Din păcate, lemnul coperților a fost cariat în timp, iar ornamentele sunt marcate de patina timpului. Coperțile sunt legate chiar prin mușamaua ce, din păcate, este complet deteriorată pe această porțiune. Filele manuscrisului sunt încă bine legate între ele și formează un tot unitar, manuscrisul dăinuind astfel în condiții relative bune în cei 132 de ani de existență.

Scrisul, artistic caligrafiat, s-a executat cu litere chirilice mari numite și *tiparnice*, folosindu-se de regulă cerneală roșie pentru începutul propozițiilor și pentru prima literă a numelor proprii. Restul literelor sunt caligrafiat în cerneală neagră. Aceeași mână ordonată și deprinsă cu o frumoasă caligrafie de început se secol XIX a întocmit predoslovie și pomelnicele de la filele 1 până la 49. De menționat că toate filele sunt liniat pe ambele fețe și sunt încadrate cu chenare simple, rustice, având pe

frontispiciul fiecăreia portrete în acuarelă de sfinți patronimi sau ancadramente florale colorate, de factură naivă.

Specific pomelnicului, este faptul că titlul personalizat cu numele și prenumele capului unei familii și pomenirea membrilor *Vii* ai familiei sunt trecuți pe verso-ul filei, iar pomenirea celor *Morți* este înscrisă pe fața filei următoare, ceea ce permitea preotului citirea cursivă a acestora, fără întoarcerea paginii.

Așa cum arătam, manuscrisul a fost împodobit cu numeroase miniaturi în peniță și acuarelă de o deosebită acuratețe, trădând apartenența caligrafului miniaturist la școala ieromonahului Pahomie de la Mănăstirea Bistrița din prima jumătate a secolului XIX, ceea ce face manuscrisul cu atât mai valoros.

Prezentăm copia primei pagini a acestui pomelnic, unde se regăsește și o semnătură în creion a preotului Ion Mihăilescu, ce preluase parohia în anul 1881. Vom reda de asemenea și cele mai reprezentative miniaturi în peniță și acuarelă ce împodobesc manuscrisul, înnobilându-l.

În finalul acestei prezentări vom insera și câteva date despre inițiatorul și sponsorul acestui valoros pomelnic, Gheorghe Schiteanu. Acesta era fiul diaconului Gheorghe Schiteanu (ce a fost slujitorul bisericii din Pietreni în prima jumătate a secolului XIX) și strănepotul preotului Pătru Schiteanu, cel ce contribuise substanțial la repararea acoperișului în anul 1763 și suportase zugrăvirea bisericii în anul 1779. Prin genealogie, era probabil cel mai înstărit sătean din Pietreni. Doi dintre fii săi vor ajunge oameni de vază ai timpului: Constantin Schitănescu ajungea în anii '20 ai secolului XX deputat în parlamentul României din partea județului Vâlcea, iar Ion Schiteanu ajungea primar al comunei Costești în aceeași perioadă. Putem afirma că familia Schiteanu a fost, de-a lungul timpului, una din cele mai vechi și viguroase familii din Pietrenii de Vâlcea.

Redăm mai jos textul complet al manuscrisului, în ortografia timpului:

„Filă fără număr, r - **Pomelnicul Enoriașilor bisericei cu patronajul Sfântului Erarh Nicolae**

Sau dăruit de dumnealui Gheorghe Schiteanu, ctitorul bisericii. După cum se cade, în care pomelnic își vor subscrie enoriașii vii și morți, spre vecinica lor pomenire. Aici nu vor fi permiși orice scriitor de a scrie în acest pomelnic cu orice litere străine, ci numai cu litere tiparnice, după cum se cade. La începutul acestui pomelnic, precum și când se va face preschimbare, adause și scădere, iar asemenea se vor face tot cu acele litere vechi. 1876, ianuarie, 12.

Filă fără număr, v - **Miniatură în peniță și acuarelă, reprezentând pe Sfântul ierarh Nicolae**, șezând, sub baldachin, în veșmânt de culoare albastră și cu biblia în mâna stângă. În medalion: stânga sus, Iisus Hristos; dreapta sus, fecioara Maria.

Fila 1, r) - **Pomelnicul preotului Nicolae, slujitorul bise(ri)ci(i) Petreni.**

Vii: Nicola[e] erei, Constandina ereița, Ioan, Maria, Dimitrie, Elena, Gheorghe, Ioan, Nicolae, Ioana, Grigore, Elena, Nicolae, Ioan, Marin ereu, Costandina. *Cu tot neamul lor, 1876.*

Fila 1, v - **Morții:** Gheorghe diaconu, Gheorghe, Ioana, Gheorghe, Marin, Toma, Opr[e]a, Maria, Ecaterina, Dima, Gheorghe, Nicolae, Mihai, Păuna, Maria diaconeasca, Nicolae, Constantina, Gherasim monah, Lazăr.

Fila 2, r - **Miniatură în peniță și acuarelă, reprezentând pe Sfântul Mare Mucenic Gheorghe**, în uniformă de ofițer roman călare, străpungând balaurul cu sulita. În medalion, dreapta sus: Dumnezeu, simbolizat prin razele soarelui, binecuvântându-l pe sfânt. Fila 2, v - **Pomelnicu lui Gheorghe Schiteanu, 1876, luna ghenarie, 12.**

Vii: Gheorghe, Maria, Gheorghe, Ioan, Constantin, Alicsandru, Maria, Ana, Ilie, Gheorghe, Constandina diaconeasca, Constantin erei, Maria ereița, Stanca, Ioan, Stana.

Adaos ulterior, cu grafie latină: Maria, Nicolae, Conctantin, Elisaveta, Ion, Nicolae, Eva, Ion.

Fila 3, r - **Morții:** Gheorghe diaconu, Ioana diaconeasa, Ioan diaconu, Constandina diaconeasa, Ioana, Ioana, Ecaterina, Ioan, Ioana, Oprea, Maria, Stanca, Păuna, Ilinca, Tănăsie, Dimitrie, Vintil[ă] ereu, Stanca ereița, Hrist[e]a diaconu, Paraschiva ereița, Ioan, Nicolae, Nistor e[reu], Petru, Pahomie eroschimona, Stana, Constandin, Ioan Elisaveta monahia, Iulita monahia, Iulita monahia. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Constantina diaconeasca, Stanca, Maria ereița. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Niculae, Ilinca, Ana, Ion, George, Ionu, Nicolae.

Fila 3, v - **Pomelnicu lui Gh. Schiteanu**

Vii: necompletat.

Fila 4, r - **Morții:** 1876, f[ebruarie], 29 – necompletat.

Fila 4, v - **Pomelnicu preotului Marin F(ulgescu), 1876**

Vii: Marin ereu, Gheorghe, Maria, Hrist[e]a, Ecaterina, Ioan, Ilinca e[reița], Stan, Constandina, Marin, Constandin erei, Maria ereița, Her[e]a.

Fila 5, r - **Morții:** Isaia eromona, Dumitra ereița, Stana ereița, Icnatie, Gheorghe, Ali[c]sandru, Ioana, Ioan, Ioan, Iacov, Marica.

În chenar, în josul paginii: „Acest preot, îndemnat de Dumnezeu, au dat la sfânta biserică Petreni lei noi 20 la dresu crăpăturilor, var de un pol și doo topuri cue și doi sfanți, la pardosit. Ca în veci să se pomeneasc[ă]. Cu tot neamul lor.”

Fila 5, v - **Pomelnicu lui Pătru Alecu Burtea, 1876**

Vii: Petru, Preda, Constandin, Maria, Matei ereu, Ilinca ereița, Vasile ereu, Tomanada ereița, Aglaida, Marin, Alexandru, Safta, Antonie, Maria, Hrist[e]a, Gheorghe, Floarea, Marin, Grigorie, Păuna, Floarea, Mihail, Grigorie, Maria.

Adaos ulterior, cu alt scris: Toma, Constantin ereu.

Fila 6, r - **Morții (cu alt scris):** Constantin ereu, Veniamin eromona, Alexandru, Safta, Nicolaie, Stana, Marica, Mărin, Nicolaie, Irina, Nicolaie, Ioana, Toma, Dumitru, Ristea.

Adaos ulterior, cu grafie latină: Ilie, Antonie, Aglaida, Pareschiva, Teodosie eromona, Nicodim eromona. *Și cu totu neamulu lor.*

Fila 6, v - **Pomelnicu lui Nistor Burt(e)a, 1876, i(anuarie), 16**

Vii: Nistor, Ioan, Ecaterina, Elisaveta, Marin, Gheorghe, Ioana, Alecsandru, Safta, Hrist[e]a, Ioana, Gheorghe, Floarea, Antonie, Maria, Petru, Preda, Nicolae, Ioana, Marin erei, Nicolae, Dumitra, Ioan, Dumitra. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Nicolae, Maria, Ioan, Romanița, Maria, Nicolaie, Gheorghe, Rucsandra, Nicolae. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Mieilă, George, Elena, Alexandru, Maria, Mieilă.

- Fila 7, r - **Morții:** Petru, Constandina, Constandina, Anghel, Ioan, Teodor, Ioan, Grigorie, Păuna, Marin erei, Nicolae erei, Mirica ereița, Maria, Stana, Ecaterina, Maria, Maria, Marcu, Ioan, Isaia eromonah, Chiril eromonah. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Marin, Constantin, Ioana, Alixandru, Safta, Nicolae, Nistor, Ioana, Ioana. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Hristea, Lisaveta, Niculae, Spiridonu, Constandinu, Ionu, Marica, Ilinca, Ioana.
- Fila 7, v - **Pomelnicu lui Marin Ciorgan, 1876, i(anuarie), 16**
- Vii:** Marin, Maria, Gheorghe, Marin, Ioan, Lazăr, Paraschiva, Maria, Toma, Constandin, Iana, Ioan, Nicolae, Dimitrie, Petra, Ioana, Bița, Dimitrie, Maria. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Para[s]chiva, Grigore, Alisan[d]ra. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* neinteligibil.
- Fila 8, r - **Morții:** Nicolae, Ioana, Maria, Gherghița, Ana, Stan, Maria, Constandin, Grigorie erei, Stana ereița, Nicolae, Romanița, Gheorghe, Păuna, Gherghina, Opr[e]a, Maria ereița, Ioana, Ioan, Constandina, Ioan, Maria. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Marin, Bița, Ioan, Ioana, Paraschiva, Dimitrie, Nicolae. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Ionu, Ionu, Maria, Safta.
- Fila 8, v - **Pomelnicu lui Ali(c)sandru Ciorgan, 1876, i(anuarie), 17**
- Vii:** Alicsandru, Pareschiva, Ioan, Gheorghe, Toma, Anghel, Ioana, Gheorghe, Ilinca, Paraschiva, Lazăr, Maria, Ioan, Marin, Maria, Ioan. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Pătru, Preda, Constandin, Ioana, Gheorghe, Aglaida, Niculae, Maria.
- Fila 9, r - **Morții:** Ioan erei, Maria ereița, Opr[e]a, Gheorghe, Gheorghita, Dimitrie, Ilinca, Păuna, Ioana, Grigorie, Ilinca, Opr[e]a, Ioan, Gherghina, Costandina, Paraschiva, Păuna, Stana, Oprita, Grigorie, Constandin. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Anghel, George, Costandin erei, Stana, Ioan, Gheorghe, Grigore, Constandina, Ioan, Pătru, Dumitra Niculae. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Ioana, Vasilichia, Eufrosina. *Și cu tot neamu lor.*
- Fila 9, v - **Pomelnicu lui N(icolae) Ciorgan, 1876, i(anuarie), 17**
- Vii:** Nicolae, Ilinca, Gheorghe, Grigore, Costandin, E[u]frosina, Victor, Stan, Păuna, Costandin, Grigore, Ioana, Maria, Gheorghe, Maria, Nicolae, Ioana, Maria. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Eufrosina.
- Fila 10, r) - **Morții:** Grigorie, Preda, Stana, Ioan, Maria, Stanca, Nicolae, Procopie, Stanca, Nicolae, Dimitrie, Ioana, Stan, Nicolae, Iuliana, Ioan, Păuna, Costandin. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Costantin, Victor, Păuna. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Nicolae, Maria, Ion, Ioana, Elis[aveta], Ion. *Cu tot neamu lor.*
- Fila 10, v - Pomelnicu lui N(icolae) Blidaru, 1876, i(anuarie), 17
- Vii:** Nicolae, Ilinca, Dimitrie, Costandin, Vasilie, Pareschiva, Paraschiva, Gheorghe, Ana, Maria, Petru, Preda. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Maria.
- Fila 11, r - **Morții:** Gheorghe, Opr[e]a, Dimitrie, Constandin, ioan, Grigorie, Ioan, Stana, Costandin, Paraschiva, Radu, Păuna. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Lisaveta. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Ioana, Ion. *Și cu tot neamu lor.*
- Fila 11 v - **Pomelnicu lui Ilie Schiteanu, 1876, i(anuarie), 19**
- Vii:** Ilie, Gheorghita, Iuliana Victor, Costandin, Gheorghe, Maria, Ioan, Constandin, Maria, Gheorghe, Păun, Maria, Toma, Ioana, Nicolae, Ru[c]sand[r]a

- Fila 12, r) - **Morții:** Petru, Dumitra, Ioan diaconu, Costandina diaconeasa, Gheorghe diaconu, Ioana diaconeasa, Nicolae, Ilinca, Maria, Tănăsie, Dimitrie, Nistor, Opr[e]a, Ioan, Costandina, Gheorghe, Costandin, Gheorghe, Coctandin, Ioan, Dumitra, Ioan. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Rusandra, Costandin, Costandin. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Ionu, Maria, Maria, Elena, Ioana. *Și cu tot neamu lor*
- Fila 12, v) - Pomelnicu lui N[icolae] D. Popescu
- Vii:** Nicolae, Anicuța, Gheorghe, Petru, Maria, Elena, Ilinca, Maria, Nicolae, Antonie, Brândușa, Păuna, Ioan, Gheorghe, Maria.
- Fila 13, r) - **Morții:** Dimitrie, Mieilă, Cherea, Dimitrie, Nicolae, ioana, Stanca, Ilinca, Ana, Maria, Ioan, Ioan, Paraschiva, Ioana, Nicolae, Stana, Ioana, Costandina, Ioan, Gheorghe, Preda, Stana, Opr[e]a, Ioana. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Ilinca, Păuna.
- Adaos ulterior, cu grafie latină.* Antonie, George, Maria, Gheorghita. *Și cu tot neamu lor.*
- Fila 13, v - Pomelnicu lui Antonie D. Popescu
- Vii:** Antonie, Brândușa, Nicolae, Gheorghe, Pavel, Ioana, Ioana, Ilinca, Păuna, Ioan.
- Adaos ulterior, cu grafie latină:* Iuliana, Maria, Elisabeta, Ioana, Grigorie, Petru, Ghenarie, Grigorie, Ioana.
- Fila 14, r - **Morții:** Dimitrie, Stan, Ioan, Ioan, Stan, Ioana, Luca, Stana, Maria, Ioan, Bața, Nicolae, Safta, Dimitrie, Ana, Irina, Brândușa, Ilinca, Gheorghe. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Antonie, Ioana, Grigore, Nicolae, Ioana, Maria, Toma, Grigorie, Ion, Gheorghe. *Pomeneste Doamne, cu tot neamul lor.*
- Fila 14, v - Pomelnicu lui Alecu Burt(e)a, 1876, i(anuarie), 20
- Vii:** Alecsandru, Cafta, Antonie, Maria, Ioan. Maria, Ioana, Hristea, Petru, Preda, Gheorghe, Floar[e]a, Ilie, Dumitru, *Maria, Marin, Nistor, Ioana, Nicolae, Ioana.* *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Paraschiva, Alecsandru, Eva, Măriea, Niculae.
- Fila 15, r - **Morții:** Petru, Costandina, Anghel, Ioan, Irina, Costandin, Păuna, Ioan, Nicolae, Ioan, Semeona, Aglaida, Nicolae, Haralampie, Ioana, Hrist[e]a, Maria, Ioana, Ecaterina. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Alicesandru, Nicolae erei, Marica ereița, Stana, Ion, Safta, Ristea. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Măria, Marin, Ioana, Ion, Ionu, Lisaveta, Floarea, Ioana.
- Fila 15, v - **Pomelnicu lui N(icolae) M. Pașoi, 1876, i(anuarie), 20**
- Vii:** Nicolae, Stana, Maria, Ioan, Grigore, Semeon, Ilinca, Gheorghita, Ioan, Grigorie, Maria, Gheorghita, Paraschiva.
- Fila 16, r - **Morții:** Nicolae, Stanca, Maria, Stanca, Grigorie, Stanca, Constandina, Mărica, Ecaterina, Nicolae, Stan. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Grigorie. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Nicolae, Ioan, Grigore. *Cu tot neamu lor.*
- Fila 16, v - **Pomelnicu lui N(icolae) Din Cozma**
- Vii:** Ioan, Nicolae, Zmaranda, Năstășia, Alicesandru, Paraschiva, Gheorghe, Stanca, Ana, Toma, Gheorghe, Ana, Toma, Gheorghe, Ioana, Ilinca, Nistor, Ilinca. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Gheorghe, Ion.
- Fila 17, r - **Morții:** Nicolae, Constandina, Ioan, Ana, Stana, Ioan, Dumitru, Ioa[n], Opr[e]a, Gheorghe, Fir[i]ca, Ilinca, Preda, Ioana. *Adaos ulterior, cu alt scris:*

- Ili[n]ca, Ilinca, Ion, Măria, Zmaranda. *Adaos ulterior, cu grafie latină*: Nicolae, Maria Tomița, Grigore, Uța, Păuna, Stanca.
- Fila 17, v - Pomelnicu lui Nicolae I. Borăscu, 1876, I(anuarie), 21
- Vii:** Nicolae, Maria, Matei, Gheorghe, Ilie, Maria, Petru, Stana, Ioana, Ilinca, Gheorghe, Maria, Ioan, Gheorghita.
- Adaos ulterior, cu alt scris*: Ecaterina.
- Fila 18, r) - **Morții:** Ioan, Ioan, Oprea, Oprea, Ioan, Grigore, Stanca, Dumitra, Tudor, Marica, Costandin, Costandin, Nicolae ereu, Maria ereița.
- Adaos ulterior, cu alt scris*: Petru, Spiridon.
- Adaos ulterior, cu grafie latină*: Ioan, Costantin, Nicolae, Ecaterina. *Cu tot neamu lor.*
- Fila 18, v - **Pomelnicu lui I(on) Gr. Petrică**
- Vii:** Ion, Ioana, Ioana, Ion, Ecaterina, Maria, Ion, Pavel, Brândușa, A[n]tonie, Ion, Ilinca. *Adaos ulterior, cu grafie latină*: Îngrijește Doamne pe toți robii tăi, cei ce s-au jertfit pe câmpul de luptă la Oituz și Mărășești.
- Fila 19, r - **Morții:** Costandin, Stana, Costandin, Floarrea, Stana, Nicolae, Maria, Ciostandina ereița, Grigore, Dumitru, Iordachia. *Adaos ulterior, cu salt scris*: Andrei. *Adaos ulterior, cu grafie latină*: Marica, George, Ion, Maricica, Marica, Floarea.
- Fila 21, v - **Pomelnicu lui Grigore Doru, 1876, i[anuarie], 27**
- Vii:** Grigore, Ioana, Maria, Pareschiva, Maria, Sofia, Petru, Nicolae, Ion, Stana, Ioana, Coctandin, Nicolae, Gavril, Ioana, Ilinca, Ion, Opr[e]a, Pavel, Adam, Ilinca.
- Adaos ulterior, cu alt scris*: Dumitra.
- Fila 22 r - **Morții:** Stana, Costandin, Iuliana, Ioana, Preda, Grigorie, Iana, Grigorie, Nicolae, Cărstea, Nicolae, Ilie, Maria, Ioan, Toma. *Adaos ulterior, cu alte scrisuri*: Ilie, Maria, Sima, Stana, Oprea, Elena, Ioana, Nicolae, Gheorghe, Ion, Gheorghe, Maria. *Adaos ulterior, cu grafie latină*: Adam, Constantin, Ioana, Ion, Ioana, Ionu, Ion, Ion, Maria, Anania, Pătru. *Și cu tot neamul lor.*
- Fila 22, v - **Pomelnicu lui G[heorghe] Gh. U[n]gureanu**
- Vii:** Gheorghe, Sima, Dimitrie, Ioana, Adam, Alecsie, Ioan, Gheorghe, Maria, Grigore, Ymaranda, Ioana, Roman, Ioan, Oprea, Spiridon, Tănasie, Maria, Pantelimon, Gheorghe, Maria. *Adaos ulterior, cu alt scris*: Maria, Rucsanda, Achim, Nicolae, Măriea.
- Fila 23, r - **Morții:** Ioan, Gheorghe, Maria, Costandin, Stanca, Maria, Tatiana, Stan, Elisaveta, Vasi[li]ca, Grigore, Ioan, Dumitru, Maria, Ana, Ioan, Gheorghita, Grigore, Brândușa, Stana, Ioan, Ana. *Adaos ulterior, cu alt scris*: Sima, Costandin, Mariea. *Adaos ulterior, cu grafie latină*: George, Ana, Măria, Ion.
- Fila 23, v - **Pomelnicu lui Spiridon, 1876, i(anuarie), 24**
- Vii:** Spiridon, Ilinca, Gheorghe, Ioan, Ion, Zmaranda, Tănasie, Tatiana, Elena, Ioan, Gheorghe, Oprea, Ion, Costandin, Gheorghe, Gheorghe, Maria, Stana, Costandin, Lisandru, Paraschiva. *Adaos ulterior, cu alt scris*: Nicolaie ereu, Măriea ereița, Ioana, Gligore, Samfira, Mărina.
- Fila 24, r - **Morții:** Gheorghe, Maria, Ioan, Gheorghe, Maria, Stana, Spiridon, Maria, Paraschiv, Elena, Ioan, Costandin. *Adaos ulterior, cu alt scris*: Spiridon, Gheorghe, Nicolae ereu, Păuna ereița, Păuna, Tatiana, Ioan. *Adaos ulterior, cu*

grafie latină: Zmaranda, Mărina, Nastasia, Mariea, Maria, Nicolaie. *Și cu tot neamu lor.*

Fila 24, v - **Pomelnicu lui Ioan C. Ciopl(e)al(ă), i(anuarie), 24**

Vii: Ioan, Costandina, Nicolae, Costandina, Ioan, Costandin, Ioana, Păuna, Nicolae, Dimitrie, Dumitra, Ioana, Mihă(i)l(ă), Stana. *Adaos ulterior, cu altă scriere:* Naum.

Adaos ulterior, cu grafie latină: Lisaveta, Ionu, Dumitru, Niculaie, Daria.

Fila 25, r - **Morții:** Costandin, Oprea, Costandina, Maria, Ioan, Grigorie, Stanca, Dumitra, Tudor. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Pătru, Costandin, Safta. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Niculae, Stana, Elisaveta, Ion, Ion, Dumitru.

Fila 25, v - **Pomelnicu lui Tudor Rădescu, 1876, i(anuarie), 26**

Vii: Ioan, Ioana, Ioan, Gheorghe, Tudor, Petru, Toma, Ili(n)ca, Dimitrie, Păuna, Maria, Gheorghe, Ioana, Păuna.

Fila 26, r - **Morții:** Dimitrie, Dumitra, Petru, Elisaveta, Iacov, Nicolae, Preda, Ioana, Paraschiva. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Dumitra, Păuna, Toma. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Ion, Ioana, Niculaie, Gheorghe, Stanca, Gheorghe, Ionu, Grigore, Maria. *Și cu tot neamul lor.*

Fila 26, v - **Pomelnicu lui Iacov Popescu**

Vii: Iacov, Ilinca, Ioan, Ilie, Dimitrie, Ilinca, Ioan, Maria, Gheo(r)ghița, Coctandin, Coctandin, Gheorghe, Stana, Gheorghe, Ioana, Gheorghe, Maria. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Ghiorghița, Dumitru.

Fila 27, r - **Morții:** Ioan, Stana Gheorghe, Grigore, Papil, Floarea, Safta, Safta, Nicolae, Maria, Costandina, Safta, Preda, Nicolae, Gheorghe, Păuna. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Costandina, Costandina, Păuna.

Fila 27, v - **Pomelnicu lui Nicolae Belet, 1876, i(anuarie), 28**

Vii: Nicolae, Ioana, Semeon, Cărst(e)a, Coctandina, Toma, Ioana, Nicolae, Stanca, Nicolae, Ioana, Dimitrie, Ioan, Stan, Păuna, Nicolae, Ilinca, Grigorie, Ioana, Costandin, Păuna, Marin, Maria. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Ioana, Ilinca, Maria, Grigore, Paraschiva, Ioan, Floarea.

Fila 28, r - **Morții:** Ioan, Nicolae, Floarea, Ioan, Dina, Grigorie, Stana. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Maria. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Maria, Maria, Nicolae, Nicolae, Maria, Elisaveta, Nicolae.

Fila 28, v - **Pomelnicu lui N(icolae) Lițescu**

Vii: Nicolae, Nicolae, Ioan, Semeon, Ctana, Ecaterina, Ilinca, Gheorghe, Mihăilă, Ioana, Dimitrie, Ghiorghița, Dimitrie, Ilinca, Ioan, Ilina, Grigorie, Ioan, Nicolae. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Rucsanda, Maria. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Romanița, Nicolae, Maria, Ion, Nicolae, Ion, Mihail, Ilie, Ilina.

Fila 29, r - **Morții:** Stan, Rusalina, Maria, Ctana, Andrei, Ioana, Stana, Nicolae, Ioan, Ioana, Vasilie, Dimitrie, Nicolae, Ctana, Nicolae, Irina. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Gheorghita, Dumitru. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Ioana, Maria, Ioana, Stan, Maria, Ion, Elena, Maria, Grigore, Nicolae, Maria.

Fila 29, v - **Pomelnicu lui D(umitru) Cuculiceanu, 1876, I(anuarie), 28**

Vii: Dimitrie, Oprea, Gheorghe, Ecaterina, Semeon, Zmărandă, Gheorghe, Maria, Gheorghe, Gheorghe, Ioan, Spiridon, Tănăcie, Simea, Maria, Ilinca, Ioan, Păuna, Ghiorghița. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Maria, Niculaie, Ion.

- Fila 30, r - **Morții:** Gheorghe, Maria, Preda, Sofica, Nicolae, Maria, Ioan, Ioan, Grigorie, Maria, Tatiana, Gheorghita, Ilinca, Vasilie, Grigore, Ioan, Ioan, Maria, Rada. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Dimitrie, Spiridon, Ioan, Gheorghe. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Măria, Ionu, Stana. *Cu tot neamul lor.*
- Fila 30, v - **Pomelnicu lui Ioan Popescu, 1876, I(anuarie), 28**
- Vii:** Ioan, Păuna, Maria, Nechita, Loghin, Constantin, Grigore, Ana, Ilinca, Ioana, Dumitra Gheorghe, Constantin erei, Maria erei, Maria, Nicolae.
- Adaos ulterior, cu grafie latină:* Ioana, Ana, Ion, Maria, Ecaterina.
- Fila 31, v - **Morții:** Nicolae, Maria, Gheorghe, Nicolae, Safta, Maria, Gheorghe, Preda, Stana, Gheorghe, Dimitrie, Maria, Nicolae. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Ilinca, Tănăsie, Ioana, Florea, Constandin. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* George, Maria, Maria, Elisaveta. *Cu tot neamul lor.*
- Fila 31, r - **Pomelnicu lui Lazer I. Pet(r)ică, 1876, I(anuarie), 29**
- Vii:** Lazer, Maria, Ioan, Petru, Maria, Marin, Maria, Toma, Paraschiva, Petru, Floarea, Alisandru, Elena, Spiridon.
- Fila 32, r - **Morții:** Păuna, Gheorghe, Elena, Ion, Gherghina, Ioana, Conctandin, Zaharia, Gheorghe, Ioan, Maria, Toma, Elena, Păuna, Mariam, Grigorie. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Spiridon, Ioan, Catalina, Para(s)chiva, Maria, Ecaterina, Paraschiva, Gheorghe, Safta. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Ioan, Maria. *Cu tot neamul lor.*
- Fila 32, v - **Pomelnicu lui Ispas Peopi, 1876, F(ebruarie), 2**
- Vii:** Ispas, Maria, Petru, Maria, Ioana, Păuna, Elesavata, Stana, Nicolae, Gheorghe, Romanița, Dumitra. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Nicolae.
- Fila 33, r - **Morții:** Ioan Oprea, Dumitra, Constantin, Grigorie, Ioan, Mărin, Marina, Ilinca, Teodor, Petru, Ioana, Ioan, Nicolae, Ioan, Stana, Gheorghe, Maria, Stana, Maria.
- Adaos ulterior, cu alt scris:* Petru. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Stana, Romanița, Maria, Nicolae. *Cu tot neamul lor.*
- Fila 33, v - **Pomelnicu lui Ion Stan Conea, 1876, F(ebruarie), 2**
- Vii:** Ion, Maria, Ioana, Coctandin, Gheorghe, Alisandru, Paraschiva, Gheorghe, Costandin, Nicolae, Dimitrie, Maria. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Maria
- Fila 34, r - **Morții:** Ioan, Ioan, Dimitrie, Păuna, Stan, Nicolae, Ioana, Marin, Anuța, Maria, Maria, Elesaveta, Oprea, Grigore, Stanca, Stana, Nicolae, Ioan, Maria, Gheorghe, Ilinca, Gheorghe, Marin, Ilinca, Ioana, Ilinca. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Maria, Gheorghe, Constantin, Maria, Păuna, Ilinca. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Păuna, Costandin, Mariea, Avram, George, Costandinu. *Cu tot neamul lor.*
- Fila 34, v - **Pomelnicu lui D(umitru) Popescu, 1876, F(ebruarie), 3**
- Vii:** Dimitrie, Gheorghita, Mina, Maria, Iacov, Ilinca, Nicolae, Gheorghe, Ion, Stanca, Ilinca.
- Fila 35, r - **Morții:** Ion, Stana, Grigorie, Nicolae, Paraschiva, Păuna, Rusalina, Stan, Nicolae, Coctandina, Safta, Preda. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Nicolae, Gheorghe. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Ilinca, Paraschiva, Ioana, Mina, Dumitru. *Cu tot neamul lor.*

Fila 35, v - **Pomelnicu lui Simeon N. Pașoi, 1876, F(ebruarie), 4**

Vii: Simeon, Gheorghe, Ecaterina, Nicolae, Dimitrie, Dumitra, Oprea, Ilinca, Gheorghita, Grigore, Nicolae, Ioan, Nicolae, Ioan, Voica. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Licsandru, Nicolae, Ioan. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Marin, Elisaveta, Gheorghe, Ion, Maria, Elisaveta, Ion, Petru.

Fila 36, r - **Morții:** Nicolae, Stanca, Mărica, Stanca, Stan, Ioan, Smărandă, Mărica, Gheorghe. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Nona, Dumitru, Ioana, Dumitru, Grigore, Gheorghita, Gheorghe, Voica. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Elina, Ioana, Gheorghe, Ioana, Nicolae, Ecaterina, Nicolae, Oprea, Gheorghe, Ioan, Simeon, Ecaterina, Iorgu, Pavel, Alexandru, Iana, Petria. *Cu tot neamul lor.*

Fila 36, v - **Pomelnicu lui D(umitru) Marinescu, 1876, F(ebruarie), 4**

Vii: Dumitru, Maria, Nicolae, Nicolae, Nistor, Ioan, Ana, Nicolae, Stana, Grigore, Stan, Maria, Petru, Maria, Nicolae. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Ilina, Gheorghe. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Dumitru, Vasile, Anghelina, Ana.

Fila 37, r - **Morții:** Grigore, Ilinca, Nicolae, Grigore, Floarea, Marin, Grigorie, Maria, Gheorghe, Stana, Maria. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Maria, Grigore, Maria, Maria, Grigorie, Iona, Costandin, Gheorghe, Dumitru, Ion, Ioana. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Maria, Floarea, Ecaterina, Marina.

Fila 37, v - **Pomelnicu lui G(heorghe) D. Ungureanu**

Vii: Gheorghe, Petria, Ioan, Gheorghe, Maria, Safta, Ioana, Semeona, Gheorghe, Maria, Opra, Maria, Nicolae, Marica, Smaranda. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Gheorghe, Costandina.

Fila 38 r - **Morții:** Dima, Ioana, Grigore, Florea, Marin, Maria, Ilinca, Ioana, Ion, Ilinca, Gheorghe, Ioana, Ioan, Costandin, Marica, Maria, Nicolae, Maria, Gheorghe, Stoica, *Adaos ulterior, cu alt scris:* Gheorghe, Ion, Oprea, Gheorghe, Nicolae.

Fila 38, v - **Pomelnicu lui Gheorghe N. Ungureanu, 1876, F(ebruarie), 4.**

Vii: Gheorghe, Ilina, Ilinca, Mihăilă, Alisandru, Paraschiva, Alisandru, Maria, Costandina. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Ioana.

Fila 39, r - **Morții:** Nicolae, Ioan, Ilie, Maria, Costandin, Gheorghe, Andrei, Grigorie, Dimitrie. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Ilinca. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Mariea, Ionu, Ionu, Dumitru, Dumitru, Irimeia, Ioana, Maria, Costantinu, Enachie, Opra, Ilinca, Marinu, Florea, Păuna, Ionu, Măria, Maria, Alisandru, Vasile, Gheorghe, Ioana, Ioana, Mihail. *Cu tot neamul lor.*

Fila 39, v - **Pomelnicu lui G(heorghe) Ghe. Pădureanu**

Vii: Ion, Maria, Hara(la)mpie, Grigore, Gheorghe, Ioana, Ion, Alicesandru, Anghel, Paraschiva, Gheorghe, Ioana. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Constantina, Ion, Nicolae, Ecaterina, Elisaveta, Filip.

Fila 40, r - **Morții:** Gheorghe, Mărica, Costandin, Ioan, Ioan, Stana, Costandina, Ioana, Ctana, Maria. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Ion, Anghel. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Nistor, Ioana, Marin, Ionu, Const(antin), Ecaterina, Petru, Salomia.

Fila 40, v - **Pomelnicu lui I(on) I. Mischiu, 1876, f(ebruarie), 4**

Vii: Ion, Maria, Maria, Stanca, Maria, Dimitrie, Gheorghita, Maria, Maria, Gheorghe, Iacob, Ilinca, Ion, Zoița, Ioana, Ilinca, Tatiana, Stana, Gheorghe, Maria. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Victor, Vasile, Maria, Ioana.

- Fila 41, r - **Morții:** Ioan, Lazăr, Pavel, Safta, Dumitra, Andreica, Costandina, Iorgu, Toma, Safta, Ancuța, Maria, Nicolae, Dumitra, Ioan, Grigore, Stana, Ioan, Gherghina.
- Adaos ulterior, cu alt scris:* S(t)anca.
- Adaos ulterior, cu grafie latină:* Marcu, Vasile, Ioan, Joița, Gheorghe. *Cu tot neamul lor*
- Fila 41, v - **Pomelnicu lui Meilă M. Ungureanu, 1876, f(ebruarie), 13**
- Vii:** Mihăilă, Ilinca, Alicsandru, Gheorghe, Ilinca, Alicsandru, Paraschiva, Ilinca, Zmaranda. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Niculae, Ilinca, Paraschiva, Paraschiva, Maria, Nicolae, Ilinca, Toma, Maria, Ioan, Maria. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Alecsandra.
- Fila 42, r - **Morții:** Nicolae, Ioan, Andrei, Dimitrie, Grigore, Ilie, Maria, Costandin, Stana, Ioan erei, Maria ereița, Dimitrie, Stana, Stanca, Ioan, Floarea, Stana, Ioana, Opra, Dumitra. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Ilinca. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Alisandra, Grigore, Ioana, Elena, Ale(c)sandru, Ioan, Păun, Stanca. *Cu tot neamul lor.*
- Fila 42, v - **Pomelnicu lui Petru Crastavete, 1876, f(ebruarie), 13**
- Vii:** Petru, Costandina, Maria, Gheorghe, Maria, Ioan, Gheorghe, Petru, Aglaida, Costandin, Gheorghe, Oprea, Maria, Nicolae, Stanca, Ilie, Gheorghiuța, Nicolae, Maria.
- Fila 43, r - **Morții:** Costandin, Gheorghe, Ioan, Grigore, Gheorghe, Ilinca, Maria, Costandin, Dimitrie, Gheorghe, Costandina, Dimitrie, Ioan, Ioana, Grigore, Eva. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Oprea, Măriea. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Tănăsie, Maria. *Cu tot neamul lor.*
- Fila 43, v - **Pomelnicu lui Ioan Gr. Ruget, 1876, f(ebruarie), 13**
- Vii:** Ion, Ioana, Grigore, Gheorghe, Maria, Maria, Stana, Gherghița, Paraschiva.
- Fila 44, r - **Morții:** Grigore, Costandina, Nicolae, Stanca, Costandin, Ioana. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Grigore, Costandin, Nicolae, Stanca, Anuța, Costandin. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Tănăsie, Ion.
- Fila 44, v - **Pomelnicu lui Ioan Gh. Ungureanu, 1876, f(ebruarie), 13**
- Vii:** Ioan, Mariea, Zmaranda, Ecaterina, Evdochia, Gheorghe, Opra, Spiridon, Elena, Tănăsie, Anghel, Gheorghe, Maria, Dimitrie, Ioana, Alecsie, Dina, Ioan, Semeon, Sava.
- Fila 45, r - **Morții:** Gheorghe, Ilinca, Dima, Opra, ioan, Maria, ioan, Mărica, Grigore, Ioan, Maria, tatiana, Gheorghiuța, Dimitrie, Nicolae, Stanca, Ctana, Gheorghe, Nicolae, Stan, Spiridon. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Gheorghe, Ioan. *Cu tot neamul lor.*
- Fila 45, v - **Pomelnicu lui Ioan Gr. Borăscu, 1876, f(ebruarie), 23**
- Vii:** Ioan, Ilinca, Iosif, Ioan, Maria, Gheorghe, Samfira, Gheorghe, Ioana, Petru, Maria, Opra, Maria. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Ionu, Maria, George, Licaveta, Ion, Ion.
- Fila 46, r - **Morții:** Grigore, Maria, Căr(s)ta, Ioana, Ioana, Ioana, Flora, Ioan, Ioan, Costandina, Costandina, Marin, Ioan erei, Maria ereița, Ilinca, Opra, Preda, Ilinca, Coctandin, Ilinca, Maria, Dimitrie. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Ioan,

Maria, Alisandru, Lisaveta. *Adaos ulterior, cu grafie latină*: Ion, Maria, Elena. *Cu tot neamul lor*.

Fila 46, v - **Pomelnicu lui P(etru) Grigore Borăscu, 1876, f(ebruarie), 24**

Vii: Petru, Maria, I(e)lese, Gheorghe, Licandru, Petru, Grigore, Ioana, Maria, Paraschiva, Alisandru, Safta, Ioan, Ilinca, Nicolae, Stana, Nicolae.

Fila 47, r - **Morții:** Costandie monah, Floara, Ioana, Nicolae, Grigore, Antonie, Ana, Antonie, Grigore, Maria, Floara, Maria, Costandina, Elesaveta, Ilinca, Nicolae, Nistor, Ioan, Stana ereița, Dimitrie, Dumitru. *Adaos ulterior, cu alt scris*: Alesandru, Nicolae.

Adaos ulterior, cu grafie latină: Petru, Ioan, Oprea, Petru, Const(antin), Maria, Tudor, Paraschiva.

Fila 47, v - **Pomelnicu lui D(umitru) Tudor Rădescu, 1876, f(ebruarie), 24**

Vii: Dimitrie, Maria, Gheorghe, Teodor, Ilinca, Petru, Ioan, Toma, Păuna, Elena, Costandina, Gheorghe, Ioana.

Fila 48, r - **Morții:** Paraschiva, Grigore, Costandina, Dumitru, Petru. *Adaos ulterior, cu alt scris*: Tudor *Adaos ulterior, cu grafie latină*: Dumitru, Toma, Costandina, Ilinca, Ion, Ion, Nicolae. *Cu tot neamul lor*.

Fila 48, v - **Pomelnicu lui Grigore Mecu, 1876, f(ebruarie), 26**

Vii: Grigore, Ilinca, Nicolae, Maria, Gheorghe, Dimitrie, Ilinca, Maria, Ioan, Maria, Ioan, Maria, Nicolae, Stanca. *Adaos ulterior, cu alt scris*: Tudor *Adaos ulterior, cu grafie latină*: Marta, Ioana, Elisaveta.

Fila 49, r - **Morții:** Ilie, Maria, Ioan, Nicolae, Stanca, Dimitrie, Ioana, Grigore, Maria. *Adaos ulterior, cu alt scris*: Ilinca, Gheorghe, Ana, Ilinca. *Adaos ulterior, cu grafie latină*: Păuna, Antonie, Ancuța, Dumitru, George, Ionu, Gheorghita. *Cu tot neamul lor*.

Fila 49, v - **Pomelnicu lui N(icolae) Herotin, 1876, f(ebruarie), 27**

Vii: Nicolae, Ilinca, Ioan, Ioan, Ioan, Nicolae, Maria.

Fila 50, r - **Morții:** Costandin, Păuna, Ioana, Maria, Dimitrie, Ilinca, Dimitrie, Dimitrie, Ioana. *Cu tot neamul lor*.

Fila 50, v - **Pomelnicu lui N(icolae) Ion Bivălaru, 1876, mai, 2**

Vii: Nicolae, Dimitrie, Nicolae, Constandin, Maria, Gheorghe, Maria, Ioan, Nicolae, Maria, Maria, Ioana, Ioana, Dimitrie, Dima, Păuna, Nicolae, Gheorghe, Ilinca, Ilinca. *Adaos ulterior, cu alt scris*: Grigore. *Adaos ulterior, cu grafie latină*: Maria, Paraschiva.

Fila 51, r - **Morții:** Ioan, Stana, Stana, Ioana, Nicolae, Zaharia, Dimitrie, Dimitrie, Ioan, Gheorghe, Petru, Ioana, Ioana, Coctandin, Opra, Dima, Ioan, Ctana, Nicolae, Ioan. *Adaos ulterior, cu alt scris*: Constantin, Safta, Măriea, Măriea. *Adaos ulterior, cu grafie latină*: Nicolae, Ionu, Ion. *Cu tot neamul lor*.

Fila 51, v - **Pomelnicu lui Ioan al Creții**

Vii: Ion, Constantina, Maria, Gheorghe, Gheorghita, Dumitru, Nicolae, Petru, Păuna, Ioana, Gheorghe, Ioana, Safta, Ilinca, Dumitru, Maria, Gheorghe, Maria.

Fila 52, r - **Morții:** Nicolae, Dumitru, Constantin, Maria, Nicolae, Safta, Ilinca, Efimia, Constantin, Aglaida, Brândușa, Gheorghe, Maria, Gheorghe, Maria, Nicolae, Nicolae, Ioan, Măriea. *Adaos ulterior, cu grafie latină*: Ispas, Maria, Teofil, Nicolae, Maria, Trifan, Maria, Ioana. *Cu tot neamul lor*.

Fila 52, v - **Pomelnicu lui George Cismaru din Târgu Horezu**

Vii: George, Alicesandrina, Ilinca, Nicolae, Ioana, Maria, Dumitru, Dumitra, Nicolae, Maria, Dumitra.

Fila 53, r - **Morții:** Ion, Ioana, Zacharia, Dumitru, Nicolae, Ilinca, Grigore, Stana, Nicolae, Pârvu, Dumitru, Nicolae, Stana. *Cu tot neamul lor.*

Fila 53, v - Pomelnicu lui Tudor Lazăr, 1882, februarie, 14

Vii: Tudor, Marina, Ioan, Costandina, Gheorghe, Thoma, Maria, Marina, Floarea, Costandin, Maria, Ioan, Maria, Nicolae, Dumitra, Nicolae, Ioana, Ioan, Gheorghe, Ioana. *Cu tot neamul lor.*

Fila 54, r) - **Morții:** Lazăr, Ioana, Ioan, Petru, Ecaterina, Iacov, Stanca, Ioana, Ecaterina, Maria, Gheorghe, Maria, Dima, Dumitru, Leu, Anghel, Marin, Mihail, Paraschiva, Costandina, Stana, Grigore, Ilinca, Nicolae, Stana, Ilinca, Floarea, Ilie, Stanca. *Cu tot neamul lor.*

Fila 54, v - **Pomelnicu Pr(eot) Ioan Mihăilescu**

Vii: ---

Morți: Toma ereu, Stanca ereița, Pimen arhimandritu, Maria, Nicolae, Mihail, Gheorghe, Gherghina, Simeon,, Marina, Costandin, Ioan, Maria.

Fila 55, r - **Pomelnicu lui Toma Tudor Rădescu, Anul 1883**

Vii: Toma, Gheorghîta, Alisandru, Ana.

Morți: Tudor, Dumitra, Dumitru, Ioan, Ioan, Nicolae ereu, Păuna, Petru, Toma. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Ilinca

Fila 55, v - **Pomelnicu lui Petru Tudor Rădescu, Anul 1883**

Vii: Petru. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Ioana, Măriea, Ilina, Pricopie, Paraschiva, Maria, Ioan, Aglaida, Ioana.

Morți: Teodor, Păuna, Dumitra, Nicolae. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Stana, Dumitra, Toma, Ilinca, Ioan, Ionu, Mihail, Ioan, Ionu, George, Ionu, Dumitru.

Fila 56, r - **Pomelnicu lui Gheorghe Stan Conea, Anul 1883**

Vii: Gheorghe, Maria, Costandina, Alisandru, Paraschiva. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Ilie, Thoma, Maria, Grigore, Nicolae.

Morți: Stan, Elena, Oprea, Ilinca, Ioan, Ioan, Ioana, Elena. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Ioan, Ioan, Marin, Stanca, George, Costandina, Maria, Ioana, Alisandru, Ilie, Pătru, Grig(ore), Ion, Elena, Gheorghe.

Fila 56, v - **Pomelnicu lui Gheorghe Ciorgan, 1886**

Vii: Maria, Gheorghe, Maria, Toma, Elena, Maria, Ioan, Costandin, Ioana, Ioan, Solomona, Marin. *Cu tot neamu lor.*

Morții: Stan, Maria, Ioana, Nicolae, Ioan, Nicolae, Ioana, Masria, Gheorghîta, Ana, Gheorghe, Ioana, Grigore ereu, Stana ereița, Nicolae, Dumitru, Romanița, Paraschiva, Maria, Ioan, Costandin, Filipa, Ctanca, Preda, Maria ereița, Oprea, Ilinca, Păuna, Haralampie, Grigore, Gheorghe.

Adaos ulterior, cu grafie latină: Toma, Dumitru, Gregore, Maria, Ioana, Ioana, Costandin. *Cu tot neamulu lor.*

Fila 57, r - **Pomelnicu lui Nicolae Ion Petrică, 1887 (cu grafie latină)**

Vii: Nicolae, Ioana, Vasile, Ioan, Ioana, Ioan, G(e)orge, Ioana, Dimitr(i)e, Ioana, Io(a)na, Maria, Ecaterina, Ioan, Evdochia, Ioan, Pavel, Iordana, Maria, Petru.

Fila 57, v - **Morți(i):** Elisaveta, Grigore, Stana, Stan, Marina, Elena, Tomița, Grigore.

Adaos ulterior, cu alt scris: Ion, Ioana, Ioana, Nicolae, Ana. *Cu tot neamu lor.*

Fila 57, v - **Pomelnicu lui Nicolae D. Marinescu, Petreni, 1889, Decembrie, 8** (cu grafie latină)

Vii: Nicolae, Maria, Constantin, Marin, Nicolae, Stana, Dumitru, Lina.

Fila 58, r - **Morți:** Ion, Grigore, Dumitru, Maria, Marina, Ioana, George, Grigore, Ilinca, Smaranda, Nicolae. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Ion. *Cu tot neamu lor.*

Fila 58, v - **Pomelnicu lui Toma Alexandru Ciorgan, 1890, februarie, 2** (cu grafie latină)

Vii: Toma, Maria, Alexandru, Paraschiva, Petru, Preda, Costantin, Ioan, Gheorghe, Gheorghe. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Alesandru. *Cu tot neamu lor.*

Fila 59, r - **Morți:** Ioan erei, Maria ereița, Oprea, George, Georgița, Angelu, Constantin erei, Stana, Paraschiva, Oprița, Grigore, George, Ion, Ioana, Costantin. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Niculae, Alessandru, Ion.

Fila 59, v - **Pomelnicu lui Ion Alisandru**

Vii: Ion, Ioana, Gheorghe, Alesandru, Toma, Gheorghe, Gheorghe, Ioana, Ion, Ioana, Mariea, Paraschiva, Ilinca, Nicolae....

Fila 60, r - **Morții:** Ion, Oprea, Costantina, Grigore, Anghel, Elena, Marina, Stana, Stan, Ioana. *Adaos ulterior, cu grafie latină:* Ioana, Elisabeta, Alesandru, Ion.

Fila 60, v - **Pome(l)nicu Preot Constantin Petruțianu, 1893** (cu grafie latină)

Vii: Constantin, Maria, Petru, Preda, Vasile preutu, George, Maria, George, Ion, Alexandru, Constantin, Toma, Maria.

Fila 61, r - **Morții:** Veniamin eromonahu, Constantin ereu, Tomaida ereița, Dumitru, Paraschiva, Nicolae, Stana, Nicolae, Elena, Alexandru, Safta.

Fila 61, v - **Pome(l)nicu lui Dumitru Pasmantu, 1893** (cu grafie latină)

Vii: Dumitru, Elisaveta, Maria, George, Ioana, Nicolae, Ilinca, Petru, Preda, Costandin, Maria, Ilie, Toma.

Fila 62, r - **Morți:** Theodor, Păuna, Costantin ereu, Constantin, Dumitru, Paraschiva, George, Oprea, Constantin, Ioan, Stanca, Paraschiva, Nicolae, Gheorghe, Ioana. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Dumitru, Costantin, Nicolae.

Fila 62, v - **Pome(l)nicu lui N(icolae) N. Voineag** (cu grafie latină)

Vii: Nicolae, Ecaterina, Alisandru, Elena, Grigore, Mihail, Elisaveta, Nicolae, Maria, Rusandra, Romanița, Maria, Păuna, Nicolae, Maria, Nicolae, Ion, Evdochia, Dumitra, Ecaterina. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Ioana, Calistrat.

Fila 63, r - **Morții:** Nistor, Ioana, Grigore, Marin, Dumitru, Maria, Ioana, Smaranda, Maria, Ioana, Nicolae, Maria, Ion, Stanca, Constantin, Păuna, Crina. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Ion, Florea, Ilinca.

Fila 63, v - **Pome(l)nicu lui I(on) Bivolaru** (cu grafie latină)

Vii: Ion, Elena, Nicolae, Dumitra cu fiii, Gheorghe, Alisandrina cu fiii, Mihail, Paraschiva, Grigore.

Fila 64, r - **Morții:** Ion, Stana, George, Zaharia.

Fila 63, v - **Pomelnicul lui Grigore Nistor Petrescu**

Vii: Grigore, Maria, Paraschiva, Ion, Ghiorghie. *Adaos ulterior, cu alt scris:* Elisaveta,

Fila 64, r - **Morții:** Nistor, Ioana, Ioana, Constandin, Ioana, Marin, (Dina), Constandina, Nicolae, Maria, Nicolae, Spiridon.

Fila 64, v - **Pomelnicul lui Mihail Nistor Petreanu**

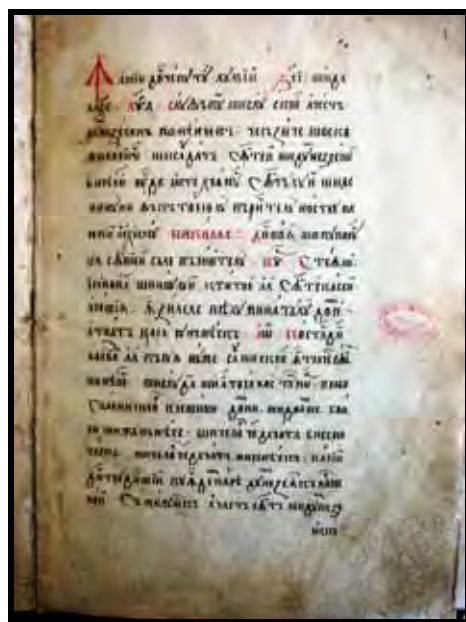
Vii: Ioana, Ion, Mariea, Costantin, Ilina, Ioana, Vasile, Niculaie, Ecaterina, Alesandru, Ilina, Grigore, Nicolaie, Ecaterina, Grigore, Marica, Gheorghe, Elisaveta, Petrica, Ghiorg(h)i(ț)a, Paraschiva.

Fila 65, r - **Morți:** Nistor, Ioana, Ion, Costantina, Niculaie, Marica, Ioana, Mariea, Ion, Costantin, Ioana, Ilina, Elisaveta, Costantin, Gheorghe.

Manuscrisele prezentate constituie doar o parte din valorile de patrimoniu descoperite în anul 2008 la biserica din Pietreni. Într-un număr viitor al revistei *Buridava*, ce găzduiește generos prezenta lucrare, vom reveni cu vechi tipărituri, icoane pe lemn și clopotul dintâi al bisericii, ce acoperă intervalul dintre anii 1792-1870 din patrimoniul acesteia.

Summary

The article presents and describes the art and cultural goods kept in the church **Sf. Nicholas in Pietreni-Vâlcea**, and also manuscripts, old Romanian books, icons and other religious objects



Predoslovie Pomelnicului de la 1701 (colecția documente Dumitru Bondoc)



Pomelnicele preotului Pătru Schiteanu, caligrafiate în anii 1763 și 1779
(colecția documente Dumitru Bondoc)



Pomelnicul lui Ioan Petrovici (1831) și al lui Din Grigorie Boorăscu (1835)
(colecția documente Dumitru Bondoc)



Prima pagină a Pomelnicului de la 1876
(fila 1, recto)



Sfântul Nicolae- patronul bisericii
(fila 1, verso)



Sfântul Gheorghe- patronul familiei lui Gheorghe Schiteanu (fila 2, v-fila 3, r)



Pomelnicul preotului Marin Fulgescu (filia 4, v și filia 5, r)

